

Deborah—A true heroine 底波拉——一位真正的英雄

兩個女人在男人的世界之中成為領袖, 立了戰功

Two women became leaders in the world of men and won a battle.

背景 Background

【士 Judg 4:1~3】

【王下 2King 2:12】

【士 Judg 4:4~5】

I. Do not trade your talent for other's strength.

不要用你的特質去交換別人的強處。

底波拉請巴拉來做以色列的將軍, 去與西西拉來打仗

Deborah asked Barak to be the general of Israel to fight Sisera.

【士 Judg 4:6~7】

Illustration 1:

Illustration 2:

II. Strength is not in the muscle but in the faith.

英雄的勇氣不是在肌肉, 而是在信心。

【士 Judg 4:8~16】

【士 Judg 5:7~8】

【士 Judg 5:19~21】

【士 Judg 4:17~24】

Illustration 3:

Conclusions:

我們看到的是一個英雄的本色. 是一個女英雄的本色.

因著她, 連結所有人在一起.

因著她, 讓沒有信心的人, 看到她的信心, 願意與她一同出去爭戰

What we see is the true nature of the heroine.

Because of her, everyone is connected.

Because of her, people without faith can see her faith and are willing to go out and fight with her.

她沒有比男人更大的肌肉, 但是她卻有比當代男人更好的信心.

她從來不必要和男人去爭鋒, 但是男人卻願意順服在她的領導之下.

這是真正的英雄/英雌/女英雄

She doesn't have bigger muscles than men, but she has better faith than any men.

She never has to fight with men, but men are willing to submit to her leadership.

This is a real hero/heroine.

Reflections:

1. Do you think that God places a glass ceiling for the women? If women were to achieve the human greatness, do they have a different path compared to the path of men? 你覺得神有放置一個玻璃天花板在女人的頭上嗎? 若女人要達到“人類”的偉大, 她們要走一條和男人不同的道路嗎?

2. From the leadership of Deborah, what is the inspiration that you glean from the story? What are you going to teach your daughters to strive for a place of greatness in her life? 從底波拉的領導才能裡面, 你得到甚麼樣的啟示呢? 若果你要教導你的女兒在她的生命中成為一個偉大的人, 底波拉的故事給你甚麼樣的靈感?

Deborah—A true heroine 底波拉——一位真正的英雄

兩個女人在男人的世界之中成為領袖, 立了戰功

Two women became leaders in the world of men and won a battle.

背景 Background

【士 Judg 4:1~3】

【王下 2King 2:12】

【士 Judg 4:4~5】

I. Do not trade your talent for other's strength.

不要用你的特質去交換別人的強處。

底波拉請巴拉來做以色列的將軍, 去與西西拉來打仗

Deborah asked Barak to be the general of Israel to fight Sisera.

【士 Judg 4:6~7】

Illustration 1:

Illustration 2:

II. Strength is not in the muscle but in the faith.

英雄的勇氣不是在肌肉, 而是在信心。

【士 Judg 4:8~16】

【士 Judg 5:7~8】

【士 Judg 5:19~21】

【士 Judg 4:17~24】

Illustration 3:

Conclusions:

我們看到的是一個英雄的本色. 是一個女英雄的本色.

因著她, 連結所有人在一起.

因著她, 讓沒有信心的人, 看到她的信心, 願意與她一同出去爭戰

What we see is the true nature of the heroine.

Because of her, everyone is connected.

Because of her, people without faith can see her faith and are willing to go out and fight with her.

她沒有比男人更大的肌肉, 但是她卻有比當代男人更好的信心.

她從來不必要和男人去爭鋒, 但是男人卻願意順服在她的領導之下.

這是真正的英雄/英雌/女英雄

She doesn't have bigger muscles than men, but she has better faith than any men.

She never has to fight with men, but men are willing to submit to her leadership.

This is a real hero/heroine.

Reflections:

1. Do you think that God places a glass ceiling for the women? If women were to achieve the human greatness, do they have a different path compared to the path of men? 你覺得神有放置一個玻璃天花板在女人的頭上嗎? 若女人要達到“人類”的偉大, 她們要走一條和男人不同的道路嗎?

2. From the leadership of Deborah, what is the inspiration that you glean from the story? What are you going to teach your daughters to strive for a place of greatness in her life? 從底波拉的領導才能裡面, 你得到甚麼樣的啟示呢? 若果你要教導你的女兒在她的生命中成為一個偉大的人, 底波拉的故事給你甚麼樣的靈感?